

Grabschriften einiger Schweizer aus den fünf Orten in verschiedenen Kirchen zu Rom

Autor(en): **Morel, Gall**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Der Geschichtsfreund : Mitteilungen des Historischen Vereins Zentralschweiz**

Band (Jahr): **15 (1859)**

PDF erstellt am: **27.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-111285>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

VII.

Grabchriften einiger Schweizer aus den fünf Orten in verschiedenen Kirchen zu Rom.

(Mitgetheilt von P. Gall Morel.)

Vorbericht.

Die meisten der folgenden Grabchriften in Rom verstorbener Schweizer aus den 5 Orten kopirte ich im Jahr 1853 an Ort und Stelle selbst, vorzüglich in den beiden Kirchen S. Maria in Campo santo dei Teutonici, und S. Pellegrino, beide am Vatikan gelegen. Die erstere gehörte früher nicht nur den Deutschen, sondern auch den Niederländern und Schweizern, jetzt haben diese Letztern das kleine Kirchlein S. Pellegrino bekommen, worin nur Gräber aus den letzten zwei Jahrhunderten sind. Von Campo Santo schrieb in neuerer Zeit der Caplan jener Kirche, Hr. Kolls aus Westphalen, eine merkwürdige Geschichte und sammelte auch alle vorhandenen Grabchriften aus schriftlichen Dokumenten und von den Gräbern selbst, aus welcher Sammlung ich mehrere hier aufnahm. Zu bemerken ist auch, daß die Grabsteine in Campo Santo nicht immer die Grabstätten der Genannten bedecken, indem bei Erweiterung des Kirchhofs vor etwa fünfzig Jahren viele jener Grabsteine verlegt wurden.

Unter den Epitaphien verstorbener Deutschen bemerkte ich auch die des Buchdruckers Stephan Blank (um 1508) und Dr. Eisengreins, und verhältnißmäßig vieler Maler und Bäcker, welche letztere Zunft in Rom seiner Zeit fast ausschließlich aus Deutschen bestand, und die auch die Kirche St. Elisabetha erbauten. — Grabchriften von Schweizern überhaupt sind wahrscheinlich auch noch in

andern Kirchen Roms zu finden; z. B. v. Jost von Silenen, Cardinal Schiner, Kupferstecher Jacob Frey, Angelica Kaufmann, Jos. Schwendimann von Ebikon, geb. 6. Christm. 1741, † (gemeuchelt,) 24. Winterm. 1786 u. Anlaß zu dieser kleinen Sammlung gab der Wunsch, das Grab, des im XVI. Jahrhundert hier verstorbenen Joachims Grüt, Stadtschreibers von Zürich und Antagonisten Zwinglis, zu entdecken. Schon Abt Adam Heer von Einsiedeln hatte auf seiner Pilgerfahrt nach Rom dies Grab besucht, wie er selbst in seinem Tagebuch erzählt; denn J. Grüt war sein Großvater von mütterlicher Seite.

Von Verstorbenen aus andern Kantonen fand ich nur wenige Epitaphien, z. B. von Petrus Magnus, Canonicus in Sitten, der 1516 starb; — Johannes Guttenberg von Chur „locumtenens Guardiae peditum Belliatorum“ † 1533; — Joh. de Castelmuro von Chur † 1515; — Joh. Nepomuk Rauch, ein Maler aus der Schweiz † 1847; — „Ludwig von Müller, Ritter des St. Ludwigsordens, Hauptmann der königl. Leibgarde, Bataillonschef der französischen Armee und Landeshauptmann der Regierung des Kantons Glarus“ † 1841. — Als Anhang werden überdies die Grabschriften einiger Legati pontificii ad Helvetos gereicht. Hier als Einleitung einige andre Inschriften.

S. PELLEGRINO, ein Kirchlein der Schweizergarde zu Rom im Vatikan, trägt von Außen die Aufschrift:

Ecclesia S. Peregrini Episcopi | Antisiodorensis Martyris, quam |
S. Leo pp III. ædificavit circa | annum dñi DCCC | Vetustate col-
labentem capitulum | et Canonici Sacrosanctæ Vaticanæ | Basilicæ
instaurarunt anno scl. MDXC. |

Rechts von Innen.

Eandem S. Peregrini Ecclesiam | Clementis Pont. XI. Hel-
vetica custodia | dux officiales milites | foris facie intus varicis
ornarunt | anno MDCLXXI.

Beim Eingange ¹⁾.

Templum S. peregrini sacrarium et coemeterium | ex omni
parte collabentia | helvetica corporis Papæ custodia | a fundamentis

¹⁾ In Galletti abgedruckt.

instauravit, | Altaria marmoreo ornatu et sepulcra excitavit, | ad-
 iectam domum reparavit | eiusque viridarium muro cinxit | anno
 Sal. MDCCXXXIX. Clemente XII. pontifice max. ^o | Equite Hier.
 F. Ludovico Pfyffer | duce. |

Ruffen am Nebengebäude steht:

Fons ad hospitem.

Vnde mihi tam forma decens, dulcesque liquores?

Nosce hospes, Juli numinis aura dedit.

Hi latices superum superent te iudice rorem.

His homines: illo solis aluntur equi.

Allgemeine Gräber im Innern mit den Ruffchriften:

Sepulchrum ducium custodiæ helveticæ.

Sepulchrum officialium maiorum custodiæ helveticæ.

Sepulchrum officialium minorum custodiæ helveticæ.

1. Kirchhof von CAMPO SANTO.

D. O. M. Hic Barbara Kuster, Joannis Kuster Quondam filia
 primarii in consilio Engelbergensi tumulatur, iam Coniux suus aman-
 tissimus Mathæus Herman Barenis Helvetus ex pago Tugii muli-
 erisque mœrens eventu, quæ totam domum maxima constituit seve-
 ritate monumentum posuit. Vixit Annis XLII. Obiit Anno M. D.
 L. II. Mense Decembris die XVII.

Aspice damnatas spes fato hinc scito viator
 dum tibi multa foves mors tibi multa rapit.

2. CAMPO SANTO.

Jodocus a Meggen | senator lucernas | Aeqves auratus Hel-
 vetior. | A sacra custodia D. | Pavli III pon. max. hoc | sepul-
 chrum sibi ac suis | adhuc vivens f. f. | Romæ VIII. die octobris
 Anno | M. D. LVII.

3. CAMPO SANTO.

D. O. M. Jodocus - Segisser . eqves | auratus, civis Lucerne-
 nsis et Pedestris helve- | tiorum Custodiæ Pon- | tificis præfectus.
 Hunc | locum. ut ipse siveque | Vita functi in eo depo- | nerentur
 elegit et h- | viuscemodi inscriptio- | ne insignivit quem pri- | mo

filius eius charissi- | mus Michael pius Segi- | sser primo mense Anni |
 tertii svæ ætatis oc- | cupavit tertio die se- | ptembris M. D. LXVIII.

(Mit dem Familienwappen.)

4. CAMPO SANTO.

Nobili pudicæ castæque. Matronæ | Annæ Sematter de Se-
 dvno, Jll. | et Rmi Qvondam Card. Sedvnen pro- | nepti, quæ
 vnico relicto filiolo | Stephano Alexandro hic ivxta | filivm alte-
 rvm michaelem pivm | Segisser et filiam margaritam Annam | sv-
 periori proxime lapso mense die | atq. Hora eadem defvntam se- |
 pulta est. strenvvs ac nobilis | eqves avratvs Jodocvs Segisser |
 Smi D. N. Pii V. Pont. max. Helvetiorv. | Cvstodiæ præfectvs civis
 atq. | Consiliarivs lvcernensīs et coniv- | galis Amoris ostendendi
 causa | et memoriæ ipsivs colendæ plvri- | mis cvm lacrimis posvit.

(Zwei Wappen.)

Dolore partvs naturæ debitvm | solvit atqve vita migravit
 die XI | . . . Anno MD LXXI. .

5. Kirche CAMPO SANTO.

Donec optata veniant.

Hieronimvs de Herte- | nstein miles militiæ | Str. Mavritii et |
 Lazari, Senator Ivcer- | ns: Vicecapitanevs | cvstodie Helvetio-
 rvm | S: D: N: Gregorii XIII. | hanc sepvltvram | in memoriam
 primogen- | ito svo filio lvdovico | paterno amore adorn- | ari
 iussit ætatis sue | annR | : Z inocenti- | am solvit . S . idvs Jan-
 var ; anno . M. D. LXXX.

6. CAMPO SANTO.

D. O. M. Hieronymo Schenk Bormiensi Rheto, annos sex et
 viginti Romæ summis Pontificibus in præsidiis sacri Palatii operam
 navanti, atque ob suam Virtutem Statoris honore in Helvetiorvm
 cohorte decorato, Elisabeth Rinderlin lucernensis coniugi dulcissimo
 atque sibi ipsi humanæ conditionis memor mœrens posuit. Obiit VIII.
 idus sep. anno Domini M. D. LXXX. vixit autem annos XLVI.

7. CAMPO SANTO.

D. O. M. Anna a Cham Virginali pudicitia et Castitate exor-
 nata, annum agens XVII. quarto Kal. Sep. An. LXXX moriens,

ubi antea Joan. Beat. frater et Barbara soror sepulti. Joan. a Cham civis Lucernensis, custodiæ Helvet P. D. N. Scriba cum margarita Rynche vxore filii car. non sine lacrimis posuere XII. Kal. Sept. Anno LXXXI. (1581.)

8. CAMPO SANTO.

D. O. M. | Afræ Fleckenstein pietatis | ac Generis nobilitate | claræ vxori charissimæ | mœstvs posvit conivx | iudocvs segisservs helvetivs | Senator Lucernensis | Aequus avratvs | et custodiæ helveticæ | S. D. N. Sixti. V. | Capitanevs.

(Mit den beiden Wappen in der Mitte.)

Dolore partus obiit. An. Sal. MDXC. | die XX. mensis Martii.

9. CAMPO SANTO an der Wand.

Catharinæ Sonnenbergerin Lucernen. non minoris nobilitatis pietatis atq. in pauperes benignitatis generi præstanti. Stephanus Alexander Sægesser, Strenuus nobilitateque insignis Equus Auratus ac pro tempore existentium summor. Pontificum Helvetiorum custodiæ præfectus, civis nec non consiliarius Lucernensis, amans amatæ posuit coniugi quæ dolore partus interiit. Ann. Sal. MDCXIV. Anna Maria eius filia fecit.

10. CAMPO SANTO. Neben der Sakristei an der Wand.

D. O. M. | Nobilis Antiquo | quondam. de stemmate . Natvs | Sægisser . A . Brunek . conditvr . hoc . | tvmvlo . infelix . vix . dvm . denos . ter . | viderat . annos . cvm . vitam . dvlcem | . invida . parca . tvlit . | spiritvs . alta . petit . | Volitans . super . astra . polorum . | Atqve . Caro . in . cinerem . | Cvncta . redacta . | manet . |

(Wappen der Sægisser von Brunek.)

Johannes . Jacobvs . Sægisser . a . Brunek . | Eqves . Hierosolimitanus . | Vixit annos . XXIX . vnum . D. XXII. | obiit . avtem . vii . idvs Aprilis . MDCXVIII . | Fratres . amoris . ergo . | mœstissimi . posvervnt .

11. CAMPO SANTO.

D. O. M. | B. M. V. Beatvs Jacobus Widmer civis Lucernensis, Helvetici præsidii SS. D. N. pro tempore scriba, inevitabilis

memor fati vivens sibi et Catherinæ Barmettler coniugi, nec non Mariæ Volfensperg VIII. Aprilis M. DC. XXVI. Quinto post partum die ex hoc calamitatum pelago migranti vxori amatissimæ mœstus maritus binisque filiolis ac posteris posuit.

Post hominem vermis, post vermem fœtor et horror,
Sic in non hominem vertitur omnis homo . Respice finem.

12. CAMPO SANTO.

D. O. M. | Jacobo Weber Tugino et | Mariæ Magd. Weiss-
acher | tirolensi, | Martinvs Weber Armorvm | S. D. N. Vice cu-
stos, et helvetiorvm | Præsidi stator parentibvs | Optimis sibiqve
ac Mariæ | Voler coniugi amatissimæ dvm | Vixerat hic svb salva-
toris | dexterā et suis terram | elegit | et misericordiam eo die |
expectata. D. M. DCXLIII. Certa certe cunctis incerta.

13. CAMPO SANTO an der Mauer der Seitenkapelle.

Mathias Mezger | miles Tigurinvs ¹⁾, | SS. D. n. Custodiæ, |
pensilem lampadem hic perpetuo | spendere volvit | ære proprio |
anno MDCL. |

14. CAMPO SANTO.

D. O. M | hic iacent | Wendel . Mezger . Tvginvs . Miles | et
tibicen præsidii helvet. S. D. N. | antiqvæ probitatis vir, | et Eva
Keiserin eivs vxor, | qvam adeo in vita amaverat, | vt etiam post
vnum solis ortvm | ei mortvvs adivngi voluerit | Anno Dom. M.
DCIL. | Mathias metzger parentibvs | charis hoc sibi svisque
Monvm . . | . . anno iub . MDL.

15. Kirchhof CAMPO SANTO.

D. O. M. Jacobo Schmid Tugino Barensi, militi Helvet. præ-
sidij S. D. N., cui Arte et ingenio in ferreis Conficiendis magna
cum diligentia inserviit, Regina Schmid coniugi amatiss. dolen-
ter hic poni curavit . obijt die XVIII. Maii Anno iub. M. DC. L

Fleres si scires unum tua tempora mensem
Rides cum non sit forsitan una dies.

16. CAMPO SANTO in der Capelle.

D. O. M. | Hic iacent Ossa nobil. Viri | Jodoci Fleckenstein
Luce- | rnen . Equit . Avr . fvit . Ab. | Urbano VIII. præfectvs.

¹⁾ Soll wohl heißen Tuginus.

Cu- | stodiæ helveticæ Nomin- | atvs ab Innocēntio . X. Pont. |
 max . confirmatvs a . Senato | populoqve Lvcernen . Reipvb. | svæ
 prætvra donatvs egit | præclare pontificis cvst- | odem reipvb.
 prætorem | militvm dvcem, egenorvm | patrem Animæ svæ | Cu-
 ratorem hic sepeliri volvit Anno ætatis svæ LXIII. ¹⁾ obijt | die
 XXVI. Jvnij MDCLII. |

(Hier das Familienwappen.)

17. In S. PEREGRIN an der Wand unter dem Mariabild.

Ego diligentes me diligo. Prov. VIII.

Dive peregrinvm tu me *Peregrine* teneto

Sic Pfeiffer summa voce Rudolphe sonas.

Qui tamen hanc vrges tumulum superesse tabellam

Conscia quæ *matris Virginis* ora refert.

Sic puto qui fueras nostro peregrinus in orbe

Iam *sancti* dextram, viscera *Matris* habes.

Johannes Rudolfus Pfeifer Helvetus, natione Patricius | Lu-
 cernensis, Eques auratus et sanguine dignitate senator. trium |
 sum. Pont. officialis duorum Corporis Custodiæ Capitaneus | mo-
 ribus placidus prudentia insignis pietate fervens. Vitam | cœpit
 MDCXI. VII. Maii, finivit MDCLVII. V. Decemb. | tu qui cum
 illo immortalitati natus immortalia spectas | beatam functo Æter-
 nitatem comprecare et peregrinus memento | *Matrem Virginem*
 ut ille colere.

18. S. PEREGRIN.

Admirabile factvm. | Hic Martinvm Weber Tuginum | Helvet.
 S. D. N. præsydii scribam | et apost. Armorvm custodem | audax
 mors | non præsid. nec arma timens, | adhuc viventem | sibi ac
 suis castramentari iussit | interim | suas suorvmque exuvias humo |
 animas deipara intercedente | reDDere DesIGNAVIt CœLo | seu
 anno fluente maligno MDCLVII.

19. S. PEREGRIN.

D. O. M. Hic castrvm fixit Joan. Rvdolph. Pfiffer |
 cuius vitam ad Latvs
 Virgo Mater
 et LapIs DoCent ²⁾.

¹⁾ Er wurde geboren den 24. Christm. 1588. (Luc. Taufbuch.)

²⁾ Also ebenfalls im J. 1657.

20. S. PEREGRIN.

Francisco Ludovico | et Mariæ Sibyllæ triennibus, | et Petro
vix nato dilectis filiis, | Ludovicus Pfyffer | pontificiæ cvstodie |
dux Helvetiorvm, | et Anna Maria Clara ā Sonnenberg | mæsti pa-
rentes posuere | MDCLXVIII.

21. S. PEREGRIN.

Johannes Theodericus Pfyffer | ab Altishoven, | Inclitæ reipub-
licæ Lvcernensis | senator, | præsidii pontificii helvetiorvm | offici-
alis | et dvorvm eiusdem custodiæ dvorvm | frater germanvs | hvnc
sibi titvlvm vivens posuit | et perenni oleum arsuræ | ad aram lam-
padi | reliqvit moriens. | Vixit cœlebs annos triginta septem. ¹⁾
obiit hydrops die XXV. Martii | Anno MDCLXXIII.

22. S. PEREGRIN.

Illustriss. ac Sereniss. DD. Ludovicus Pfiffer ab Altishoven, |
eques auratus, Lucernensis reipublicæ a consiliis intimis, | sago
togaque, domi forisque clarissimus, | post insignem Victoriam | fuis
ad Vilmergam in helvetia hæreticorum | Bernensium Copiis, ipso
supremo catholici lucern. | exercitus duce deo auspice feliciter re-
portata | exinde pontifici. Helvetorum custodia præfectus | Alexandro
VII. Clemente IX. Clemente X. Innocentio XI. Ss. P.P. | immortal
fama perfvnctvs, | generositate justitia æquanimitate munificentia |
incomparabilis, | heu corruptionis exuvias deponendo | in tuba dei
resurrecturus | beatam exspectat incorruptionem. | Obiit anno MDC
LXXXVI. | die XIII. Junii. | Ætatis anno LXXV.

(Das Wappen an der Decke wurde 1738 unter Franz Ludwig Pfyffer gemacht.)

23. Seitencapelle in CAMPO SANTO.

D. O. M. | Catherinæ Has | patritiæ apud Lvcernates | nobi-
litis | prvdentiæ et virtvtvm lavde | præstantissimæ conivgi, |
nec non | Camillæ virginæ filiæ liberisq- | ve, qvorvm ossa hic
quiescvnt. | Frncvs Pfyffer Dns in | Altishoven, reip. Lvcernen.
senator intimvs | ac pontificiæ helveticorvm | stipatorvm custodiæ |
Capitanevs, | mœrens vir et parens | demvm sibi ac svis vivens
posvit | Anno Dni MDCXCII.

¹⁾ Geboren 3. Nov. 1636. (Luc. Taufbuch.)

24. Kirchhof CAMPO SANTO.

D. O. M. | patri dilectissimo | Joanni Andermat Helvetio | qui Baar Cantonis Tugiensis natvs |, Juvenis Romam delatvs, | Vaticani armamentarii | post Cvram et instaurationem | inter Helvetios pontificios adscitvs, | eivsdem legionis | Armis expoliendis præfectvs | tvm palatii pontificii | tvm septorvm præsidii... | ianvis custodiendis designatvs, | demvm inter bene meritos nvmeratvs | senio confectvs... | obiit | Ætatis anno LXXIII. | XIX Kalend. Februarii. Anno MDCCXII. Joannes Joseph. filius Amantissimvs | dolore tactus | testamento pariter... | posuit | et sibi etiam...

(Wappen.)

25. S. PEREGRIN.

Eustachivs Meier a Baldegk, Patritivs | Lucernensis |, privs copiarvm pontificivm vnivs cohortis | Dux |, deinde custodiæ Corporis B. D. N. Papæ | Clementis XI. militvm helveticorvm | Locvmtens. | obiit Rome die XIII. Augusti MDCCXIX. ætatis suæ XXXVI.

(Wappen.)

26. S. PEREGRIN.

Joanni Conrado Pfyffer | ab Altishoven | Lucernensi helvetio, | Aliis in aula muneribus | feliciter perfuncto | sexdecim annorum spatio | prætorianorum militvm præfecto | munificentia, pietate, innocentia | sex summis pontificibus ubique toti | probatissimo. | Obijt septuagenario maior XII. Kal. Aug. | Anno dni MDCCXXVII.

27. S. PEREGRIN.

Joannes Georgivs Degen Lucernensis | ex Pago Kriens, | morvm pietate | in primis spectatvs | post plura munia | in custodia helvetica | laudabiliter exercita. | Obijt XXVII. Jul. An. MDCCXXX. | Ætat. svæ LXXIII.

28. S. PEREGRIN.

Francisco Bernardo Pfyffer | ab Altishoffen, | Patritio ac Centvmviro | Lucernæ, | Excubiarum pontificium locvmtenti, | animi ingenuitate, morvm candore, | cultv in divos, in pauperes largitate | cospievo | qui diris divtinisqve cruciativs | ad patientiæ exemplar toleratis. | Romæ obiit 19 Martij An. Sal. MDCCXXXVIII

Æt. suæ XLIII | . Carolus Martinvs Canonic. Beronen. | Germanus frater, hoc posuit | monumentvm.

29. S. PEREGRIN.

Jodoco Ignatio Pfyffer | ab Altishoven | Lucernensis reipublicæ
a consiliis, | propræfecto primum | inde præfecto cohorti prætorix |
Militum helveticorum | pontificibus maximis quinque | acceptissimo |,
Viro generis nobilitate virtute | rei Militaris peritia | illustri. |
Carolus filius filiæque | patri pientissimo et bene merenti, | qui
vix. an. LXXII. decessit An. MDCC LXXXII | Mæstiss. p. p.

30. S. PEREGRIN.

Bernardinæ Herzog | e familia Rickenbach | matri dulcissimæ
incomparabili. | Petrus Herzog filius, | qui vnico | propectam eius
senectutem | observavit curavitque | disiunctus ab Caro conspectu |
memoriam insculpsit | doloris et desiderii sui. vix. ann. LXXXV.
M. VII. D. XXVIII. | Obiit in pace an. D. MD. CCCXXXI pridie
Calendas Januarias.

31. S. PEREGRIN.

Franz Grütter von Werthenstein. † 14 April 1837.
67 Jahre alt.

32. Kirchhof von S. PEREGRIN.

Kathrin. Stoker geb. Herzog v. Münster, starb den 6 Nov.
1839. 27 Jahre alt.

N a c h t r a g

einiger Grabschriften ehemaliger päpstl. Nuntzien in der
Schweiz ¹⁾).

PARAVICINI. S. ALEXII IN AVENTINO HUMI.

D. O. M. | Octavio Paravicino S. R. E. Presb. Card. | Spec-
tatae probitatis et | Prvdentiæ viro | legatione apvd helvetios |
Germaniæ patrocínio | aliisque præclaris mvneribus | egregio fvncito. |

¹⁾ Aus Galletti (D. Petri-Aloys.) inscriptiones romanæ infimi ævi Romæ extantes. Romæ 1760. 4.

Erasmvs. Alexand. Episcopus | et Fratres | patrvo B. M. P. P. |
Obiit III. non. Febr. | Anno Salvts MDCXI. ætatis svæ LIX.

SAREGO. IN S. MARIA MAJORI.

Lvdovico Sarego Veronensi Adriæ Episcopo, | non Genere
magis quam virtvtvm et doctrinæ | lvee claro |, qvi romana in
Avla primvm vtrivsque signatræ | Referendarivs et hvivsce Basi-
licæ Vicarivs | mox episcopatvm adeptvs div apud helvetios |
nvnctivs pontificivs | in avlam demvm reversvs signatræ ivstitiæ |
propræfectvs fvit | qvibvs mvneribvs egregie fvctvs omnibus |
etiam ordinibvs ob svaves mores ter æqve carvs. | Obiit nonis
Avgvsti MDCXXV. annvm agens LXVII. | Oct. Bandinvs Jo. Garzia
Millinvs Laur. Magalottvs | S. R. E. Cardinales Vlpianvs Vlpivs
Archiep. Theatinvs | testamenti execvtores pos.

VERALLUS. S. Agnes extra muros, in abside supra laterales janvas.

F . CARD . VERALVS .

S. CONSTANZA . IN PARIETE.

Fabritius . S. R. E. Card. Verallus. | Templum divæ . Con-
stantiæ . Rvinis | propinqvm . restavravit . et . ornavit. | Anno .
Dni . M. D. C. XX.

S. AUGUSTINI, SEPULCRUM CUM PROTOME.

D. O. M. | Fabritio . Verallo . Romano. | Hieronymi Card. Ve-
ralli | Fratris filio, | A Pavlo V. post . nvnctii . Apost. Mvnvs |
apvd Helvetios | impigre administratvm | ad sacram pvrpvræ ad-
moto | cui promerende Urbani VII | consangvinei svi | apvd
qvem adoleverat | exemplis instrvctvs | optimi pontificis mores |
expressit | dignusq. habitvs | qvi svblatvm repente principem |
aliquando repræsentaret | Obiit An. Dom. M: DC. XXXIII | ætatis
avæ LIIII.

CONTI. Nachher Pappst Innozenz XIII. von neun Inschriften bei Galletti hier
nur folgende:

S. Petri in Vaticano . in temporario seplcro
Innocentius XIII. | Pont. Max.

IDEM. Ss. VINCENTII ET ANASTASII HUMI.

D. O. M. | Præcordia | Innocentii XIII. P. M. | obiit in quiri-
nali | die VII. Martii DCCXXIV.

IDEM IN BASILICA S. PAULI AD PARIETEM.

Innocentio XIII P. M. | Cvm de insigni hac Basilica. | An-
tiqvo Splendori restitvenda | sollicitvs | eivsdem tectvm collectis
svmtibvs | iam restavrndvm cvrasset | et ampliora meditaretr |
præpopera morte e vivis erepto | abb. et Monachi | G. A. M. P. |
Annò D. MDCCXXIV.

